

Số: **3303** /SVHTT-QLNT  
V/v chấp thuận tổ chức  
biểu diễn nghệ thuật

Hà Nội, ngày **28** tháng **8** năm 2023

Kính gửi: Công ty TNHH Quảng cáo 3 Pro Việt Nam,  
Địa chỉ trụ sở chính: Số 199, phố Lò Đúc, phường  
Đống Mác, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội.

Căn cứ Nghị định số 144/2020/NĐ-CP ngày 14/12/2020 của Chính phủ quy định về hoạt động nghệ thuật biểu diễn;

Căn cứ Quyết định số 2717/QĐ-UBND ngày 23/6/2021 của UBND thành phố Hà Nội về việc ủy quyền thực hiện một số nội dung quản lý nhà nước lĩnh vực nghệ thuật biểu diễn thuộc thẩm quyền của UBND thành phố Hà Nội;

Trả lời Công văn số 2108/3PROVN ngày 21/8/2023 của Công ty TNHH Quảng cáo 3 Pro Việt Nam do bà Ngô Thị Hòa là người đại diện theo pháp luật của Công ty TNHH Quảng cáo 3 Pro Việt Nam về việc đề nghị tổ chức biểu diễn nghệ thuật;

Sở Văn hóa và Thể thao Hà Nội: Chấp thuận việc tổ chức biểu diễn nghệ thuật theo hồ sơ đề nghị của Công ty TNHH Quảng cáo 3 Pro Việt Nam, cụ thể như sau:

1. Tên chương trình biểu diễn nghệ thuật: Chương trình nghệ thuật trong khuôn khổ chương trình “Giao lưu văn hóa Nhật Bản Kagami”.
2. Thời gian tổ chức: 8h00’ ngày 03/9/2023.
3. Địa điểm tổ chức: Indochina Plaza Hà Nội, số 241 Xuân Thủy, phường Dịch Vọng, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội.
4. Nội dung chương trình biểu diễn nghệ thuật: Có Danh mục kèm theo.
5. Người chịu trách nhiệm chính nội dung: Bà Ngô Thị Hòa, Giám đốc Công ty TNHH Quảng cáo 3 Pro Việt Nam.
6. Dự kiến thời gian, địa điểm tổ chức duyệt chương trình: 15h00’ ngày 01/9/2023 tại Indochina Plaza Hà Nội, số 241 Xuân Thủy, phường Dịch Vọng, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội.

Công ty TNHH Quảng cáo 3 Pro Việt Nam do bà Ngô Thị Hòa là người đại diện theo pháp luật của Công ty TNHH Quảng cáo 3 Pro Việt Nam có trách nhiệm:

- Chấp hành đúng quy định tại Nghị định số 144/2020/NĐ-CP ngày 14/12/2020 của Chính phủ quy định về hoạt động nghệ thuật biểu diễn và các quy định của pháp luật về quảng cáo, về quyền tác giả và quyền liên quan;



- Thực hiện đúng nội dung chương trình biểu diễn nghệ thuật tại Danh mục kèm theo Công văn này;

- Liên hệ với Ủy ban nhân dân quận Cầu Giấy, Công an quận Cầu Giấy và các cơ quan liên quan để hướng dẫn, hỗ trợ các điều kiện và tuân thủ quy định, chịu trách nhiệm hoàn toàn về bảo đảm an ninh trật tự, an toàn xã hội, môi trường, y tế, phòng, chống dịch bệnh COVID-19 và phòng chống cháy nổ, các điều kiện khác theo quy định của pháp luật có liên quan trước và trong quá trình tổ chức biểu diễn nghệ thuật;

- Báo cáo Sở Văn hóa và Thể thao Hà Nội việc thực hiện những nội dung đã đăng ký và các kiến nghị cụ thể (nếu có) sau khi kết thúc chương trình biểu diễn nghệ thuật./.

**Nơi nhận:** *du*

- Như trên;
- Ban Giám đốc Sở (để báo cáo);
- Công an TP HN, PA03 CAHN (để phối hợp);
- UBND quận Cầu Giấy;
- Chánh Văn phòng Sở;
- Thanh tra Sở;
- Phòng VHTT quận Cầu Giấy;
- Bộ phận TN&TKQ;
- Lưu: VT, QLNT<sub>(HVV,05b)</sub>

**KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC**



**Phạm Thị Mỹ Hoa**



**DANH MỤC**

**Các tác phẩm biểu diễn trong khuôn khổ chương trình**

**“Giao lưu văn hóa Nhật Bản Kagami”**

(Kèm theo Công văn số **3303** /SVHTT-QLNT ngày **28 / 8** /2023  
của Sở Văn hóa và Thể thao Hà Nội)

STT	TÊN TÁC PHẨM	TÁC GIẢ
1	Gurenge (Hoa sen đỏ)	Lisa
2	Gunjou (Màu xanh lam)	Yoasobi
3	Uchiagehanabi (Bắn pháo hoa)	Daiko X Kenshi Yonez
4	Kaze ni naru (Trở thành gió)	Tsuji Ayano
5	Nandemonaiya (Không có gì)	Radwimps
6	Nagisa (Bờ biển)	Imase
7	Shinzou wo sasageyo (Trao trái tim của bạn)	Linked Horizon
8	Tháng tư là lời nói dối của em	Hà Anh Tuấn
9	Blue Bird (Chim xanh)	Ikimon Gakari
10	Tsumetai heya, hitori (Căn phòng lạnh, một mình)	Mikako Komatsu
11	Suzume (Chim sẻ)	RADWIMPS ft. Toaka
12	Renai Circulation (Mối tình tuần hoàn)	Satoru Kosaki
13	Summertime (Thời gian hè)	Evening Cinema x Cinnamon

*Handwritten signature*